



老人申請高齡津貼  
受惠年齡九月降低

高齡津貼計劃於本年九月一日擴大受惠範圍至六十八及六十九歲的人士。

在過去，這項津貼只發放給七十歲或以上的人士。

這次擴大津貼受惠範圍是港督衛奕信爵士在立法局八七至八八年度首次會議時宣布逐步改善社會保障系統的連串措施之一。

六十八及六十九歲的人士，每月可以領取二百八十元的高齡津貼。七十歲或以上的人士每月可領取三百二十元的高額津貼。

社會福利署發言人今日（星期六）表示，社署各社會保障辦事處由星期一（八月一日）起接受高齡津貼的臨時申請。

同時，分區社會工作主任亦會到區內的老人宿舍、老人院、老人中心及綜合服務中心等協助宣傳高齡津貼擴大受惠範圍。

他們亦會與這些院舍及中心的負責人聯絡，派發申請信供申請人填寫。若情況許可亦會安排集體申請。

合資格的老人家當然亦可選擇個別申請。

發言人說：「申請人需在達到合格年齡前在本港連續居住最少五年，方合資格申請。」

「申請人在申請該津貼時，亦需作入息聲明。」

單身人士如每月入息不超過一千七百元及擁有資產不超過十萬元，便可以申領該項津貼；已婚夫婦的限額是每月入息二千八百元及資產十五萬元。

在計算資產時，不包括申請人個人的金銀首飾、自用汽車、自住物業及來自慈善基金和親戚朋友的捐贈。

申請人前往社會保障辦事處作初部申請時將會獲安排在指定日子携同所需文件（如香港身份證或旅行證件），再到該辦事處，以便辦理手續。

這個安排可以避免在擴大津貼受惠範圍生效當日湧現大批申請人。

發言人說：「老人家們可以在空閒時才遞交申請表，而我們的職員亦可以分批處理這些申請。」

不論在何時處理申請，津貼會由八八年九月一日或社署收到初步申請表的日子起計算，以適用者為合。

估計今次擴大高齡津貼受惠範圍約有五萬一千人會受惠。

#### 醫署為護士編印

#### 愛滋病指引專刊

醫務衛生署已編印一本愛滋病專刊，供本港護理人員參閱。

該專刊由愛滋病教育及宣傳委員會建議為護理專業人士印製，是向類型刊物的第二本。第一本為醫生及牙醫印製的專刊於去年十二月出版。

專刊共印了一萬五千本，用以分發給本港政府、補助及私立醫院的護理人員。

該署發言人說，編印該本二十四頁專刊的目的，是向護士提供愛滋病資料，使他們攜手合力對抗愛滋病。

發言人說，護理專業人士可以協助消除對愛滋病的錯誤觀念及教育市民有關知識，他們的角色十分重要。

該份專刊介紹愛滋病流行病學的詳盡資料，臨床診斷，為受感染人士進行檢驗、諮詢服務，以及教導市民如何預防愛滋病。

專刊也是向護理人員建議採取若干措施，以免在醫院內受到愛滋病毒毒感染，還有護理愛滋病患者及受感染者的方法。

醫務衛生署除印製專刊外，亦為醫生及護理專業人士安排講座、研討會，及提供教育性的資料，如小冊子、幻燈片及錄影帶等。

護士如欲索取該專刊，可致電三一七一零二四二九愛滋病輔導服務查詢。

編輯注意：為護士人員提供愛滋病資料的專刊圖片稍後經由傳真機發放。

六七至六九年出生女士  
八月廿七日前換身份証

人民入境事務處今日(星期六)提醒一九六七、六八及六九年出生的女士，須於八月二十七日前換領新身份證。

該處發言人說：「為避免擠迫，這些女士應盡快申請換領新證。」

「任何人士如不依指定日期內換領新身份證，均屬違法，最高可被罰款三千元。」

申請人可到任何一間新身份證換領處辦理換證手續。

換領處的辦公時間為星期一至六，上午八時至晚上九時三十分，星期日及公眾假期休息。

發言人說：「晚上各換領處十分擠迫，為避免屆時排隊輪候，或不能在即日辦理換証手續，申請人請儘量在早上或下午前往辦理換証手續。」

市民可利用電話預約服務，致電其所選的換領處預約換証時間。

各換領處的地址及電話如下：

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| 香港：灣仔告士打道一五一號地庫         | 五十七四七〇七〇  |
| 東九龍：牛頭角道七十七號淘大商場二樓      | 三十七五五三六七九 |
| 西九龍：油蔴地廣東道三九三號廣東政府合署三樓  | 三十七二參二四二四 |
| 荃灣：荃富街二十九至三十七號東亞商場地下    | 〇一四九八一貳五九 |
| 沙田：橫壘街二至十六號沙田中心平台       | 〇一六〇五九一〇八 |
| 元朗：合益路三十一號合益中心三樓        | 〇一七九三貳九一  |
| 屯門：置樂花園置樂商場地下           | 〇一四五八〇八六二 |
| 上水：石湖墟新豐路八十二至八十四號全和大樓地下 | 〇一九二七一五五  |

發言人重申：非法入境者將不會獲得特赦。

—完—

### 機場周一實施出入境簡化計劃

人民入境事務處發言人說，出入境簡化計劃將由星期一（八月一日）起在香港國際機場實施。屆時，凡在機場使用香港身份證辦理出入境手續的旅客，均毋須填寫出入境申報表。

發言人說：「根據是項出入境簡化計劃，年滿十八歲及持有新簽發香港永久性居民身份證的人士，經機場往返各地時，更可免出示旅行證件。而身份證上有\*標記的持有人，在往返中國時，可免攜帶回港証。」

「不過，所有旅客仍須攜帶適當旅行證件，以供目的地出入境當局查閱。」

「如非使用香港身份證的旅客在經機場往返各地時，則仍須填寫出入境申報表及出示適當的旅行證件。各家長亦應替其未領有香港身份證的子女填寫出入境申報表，以便縮短輪候時間。」

— 完 —

### 觀塘交通措施

運輸署宣布：來往觀塘區的駕車人士務請留意由星期一（八月一日）起在該區實施的交通措施。

由星期一上午十時起，現時在協和街與物華街交界以南一段九十四米長之協和街西面路旁實施的上午七時至午夜公共小巴禁區，將在南面縮短約二十四米。

是項措施是為方便在該區進行的道路工程。所有公共小巴均不准在該段道路上落客。

此外，由星期二（八月二日）上午十時起，銀月里將會封閉，不准行車，為期約六星期，以便進行道路重建工程。

— 完 —

政務總署辦研討會  
交流主持會議經驗

區議會及屬下委員會主席今日（星期六）在一個研討會上，就主持會議技巧問題，積極發表意見，互相交流經驗。

「主持會議技巧」研討會由政務總署和公務員訓練處合辦。

在研討會上，副政務司梁實榮表示由於區議員來自不同背景，各有不同經驗，對各種問題或會有不同見解。

梁實榮表示，區議會主席及委員會主席主持會議時若處理得宜，能使區議員充分表達意見，盡量發揮專才，區議會的運作亦會更臻完善。

他解釋是次研討會旨在使各位主席互相交流意見及經驗，進一步掌握主持會議的技巧，發揮區議會會議的功能。

梁實榮指出地方行政計劃發展至今，已有相當時日，期間各位議員透過區議會會議，發表了不少寶貴意見；在反映區內居民的需要、改善地區環境以及提高居民生活質素等方面，都起了很大作用。

編輯注意：一幀攝於「主持會議技巧」研討會的圖片稍後經傳真機發放。

— 完 —

前往紅棉路婚姻註冊處車路封閉

人民入境事務處今天（星期六）公布，由於紅棉路婚姻註冊處附近進行建築工程，由本年九月一日（星期四）起，通往該註冊處的車路將會封閉。市民如前往該處，請使用行人路。

發言人說：「該處附近仍設有少量臨時車位，專供新娘車使用。」

前往觀禮的人士請盡量使用公共交通工具，前往該處的傷殘人士如需協助，可致電五十二九四〇九九，與主管人員聯絡。

— 完 —

### 樂富交通措施以便重建屋邨

運輸署宣布：為方便進行樂富邨重建工程，樂富富美東街介乎杏林街與樂富邨十七座外之一段，由星期一（八月一日）上午十時起封閉，不准行車。

沿杏林街西行往橫頭磡東道的駕車人士，須改經杏林街、聯合道及橫頭磡東道。

同時，沿杏林街東行或鳳舞街北行的車輛，如欲前往橫頭磡東道，須改用鳳舞街、富美街及橫頭磡東道。

九巴七號及十一號C的路線亦須更改，於前往天星碼頭途中，七號巴士將駛經橫頭磡東道、富美街、鳳舞街、杏林街及聯合道。

十一號C巴士方面，於前往秀茂坪途中，須改經橫頭磡東道、聯合道、杏林街及鳳舞街。於前往竹園邨時，須改經鳳舞街、杏林街、聯合道及橫頭磡東道。

— 完 —

### 龍翔道減為單線行車

運輸署宣布：為方便豎立天橋支架，黃大仙龍翔道西行介乎電視廣播有限公司大廈與天馬苑行人天橋之間的一段，由明日（星期日）晚上十一時三十分至翌日上午六時，改為單線行車。

此外，由星期一（八月一日）晚上十一時三十分至翌日上午六時，龍翔道東行介乎教育電視中心與天馬苑行人天橋之間一段，亦將改為單線行車。

駕車人士務請留意交通標誌，格外小心忍耐駕駛。

— 完 —

臨時交通安排八月八日起實施  
確保輕鐵通車前巴士服務足夠

輕便鐵路系統正式通車前在屯門及元朗區的公共交通服務將維持現時的水平。

運輸科和運輸署官員今日(星期六)與九龍巴士公司和九廣鐵路公司代表舉行會議商討有關問題。

會後，副運輸司黎蕭寶珍說，在輕便鐵路系統正式啓用前，將有臨時安排，確保屯門及元朗區居民有足夠的巴士服務。

現行的行車時間表及票價將維持不變。

目前，九龍巴士公司在區內經營七條巴士線，而九廣鐵路公司則經營兩條路線。

下月初實施的臨時安排是九龍巴士公司繼續派車行走五十九、六十一號A及六十三號路線，其餘的由九廣鐵路公司接手經營。

臨時公共交通服務安排得到九龍巴士公司車長的合作，同意延遲他們的假期計劃，而九廣鐵路公司的車長亦通力合作。

黎蕭寶珍說，除巴士服務外，當局已要求三條行走朗屏邨至福康街、龍鼓灘至屯門市中心(新青街)、山景邨至安定邨的專線小巴經營者在輕鐵正式通車前繼續提供服務。

臨時安排由八月八日起實施至八月二十日止，必要時可延長。

九龍巴士公司將會派車行走以下路線：

五十九號

大興至屯門碼頭

六十一號A

元朗(東)至屯門碼頭

六十三號

元朗(東)至友愛(南)

九廣鐵路公司將會派車行走以下路線：

五十九號B

兆康苑至蝴蝶邨

(現由九廣鐵路經營)

六十三號A

良田邨至元朗(東)

(現由九廣鐵路經營)

五十五號

元朗(東)至流浮山

五十六號

元朗(西)至大棠(黃泥墩)

六十一號

元朗(西)至屯門市中心

六十二號

兆康苑至青山灣

其中五十五及五十六號路線為二十四座位巴士，票價與現時巴士收費一樣，必要時會加密班次。

## 八八年六月份金融統計

根據金融科今日(星期六)發表的統計數字顯示，六月份港元存款較五月份稍為減少，而外幣存款則有和緩增長。

六月份港元貨幣M1有所上升，而較廣義的貨幣供應，即M2和M3，則稍微下跌。

六月份授權機構所放出的總貸款及墊款較五月份有和緩的增長，其中的主要成分——供香港使用的其他貸款也一樣增長和緩。

借予香港有形貿易的貸款有輕微增長，而供香港以外使用的其他貸款則微跌。

有關一九八八年六月份的摘要數字及前數月的比較數字列於附表一，附表二則列出香港各行業按季分析的貸款及墊款數字。

### 存款

六月份的港元存款繼四、五月份分別增長百分之二點一及百分之零點二後下降百分之零點三，其中活期存款上升百分之四點七，儲蓄存款下降百分之五點四，定期存款則上升百分之二點六，至一九八八年六月份為止的十二月總港元存款增幅為百分之十八點三。

六月份的外幣存款繼四、五月份分別增長百分之二點九及百分之四後上升百分之一點三，其中，美元存款增加百分之一點六，非美元存款則上升百分之一。至於去年全年，總外幣存款增幅為百分之二十五點五。

六月份的外幣掉期存款繼四月、五月份分別上升百分之十點七及百分之十九點五後，上升百分之十點六。

經調整以包括這些存款後，港元存款在六月增加百分之零點七，而全年的增幅為百分之十六點五。

另一方面，經調整後外幣存款不包括掉期存款，六月份增加百分之零點六，而全年增幅則為百分之二十八點一。

六月份所有貨幣的銀行存款上升百分之零點七，而接受存款公司的所有貨幣存款則增加百分之零點三，截至一九八八年六月的十二個月內，所有貨幣的銀行存款增幅為百分之二十三點九，而接受存款公司的增幅則為百分之七點一。

## 港元貨幣供應

六月份的港元貨幣供應M1增百分之三點三，而港元貨幣供應M2及M3則分別減少百分之零點四及百分之零點二。五月份的港元貨幣供應M1、M2及M3的增長率則分別為負百分之一點六、負百分之零點五及維持不變。截至六月為止的過去十二個月內，港元貨幣供應M1、M2及M3分別增加百分之二十九點三、百分之二十一點七及百分之十九點六。

經調整以包括掉期存款計算，六月份港元貨幣供應M2增加百分之零點五，而M3則增加百分之零點七。過去一年，港元貨幣供應M2及M3分別增加百分之十九點五及百分之十七點八。

六月份的總貨幣供應M1上升百分之三點六，而M2及M3的總貨幣供應均上升百分之零點六。總貨幣供應M1、M2及M3在五月的增長率分別為負百分之一點四、百分之二點一及百分之二點二。截至六月的十二個月內，總貨幣供應M1增加百分之二十六點一，總貨幣供應M2增加百分之二十四點一，而總貨幣供應M3則增加百分之二十二點二。

## 貸款及墊款

銀行及接受存款公司發放的總貸款及墊款繼四月上百分之三點八及五月上百分之二點九後，於六月份上升百分之零點八。

在總貸款中，港元貸款上升百分之二點八，而外幣貸款則下跌百分之零點七。

供香港有形貿易使用之貸款，繼四、五月分別上升百分之零點五及百分之三點八後，於六月份上升百分之六點八；全年則增長百分之十九點四。

在香港使用的其他貸款六月份上升百分之一點九，而四、五月則分別增長百分之三點五及百分之三點三；全年增長百分之二十八。在香港以外使用的貸款繼四、五月份分別上升百分之四點八及百分之零點六後，於六月份下跌百分之零點五。全年增長百分之五十六點七。

### 分類行業在本港使用的貸款及墊款按季分析

給製造業的貸款及墊款繼今年第一季增加百分之六點六後，第二季上升百分之八點八。在過去一年內，其增幅為百分之二十九點三。

給批發及零售業的貸款繼今年第一季上升百分之一點九後，第二季上升百分之十三點四。在過去一年內，其增幅為百分之四十點八。

供屋宇營造及建築業的貸款第一季增長率大致相同，第二季則上升百分之四點二。在過去一年，其增幅為百分之十九點九。

供個人購買住宅樓宇的貸款（購買居者有其屋住宅單位者除外）繼今年第一季上升百分之六點七後，第二季上升百分之九點二。在過去一年，其增幅為百分之三十點四。

供財務機構的貸款（銀行及接受存款公司除外）繼今年第一季增加百分之六點一後，第二季上升百分之十三點四。在過去一年內，其貸款增幅為百分之六十八點三。

供證券經紀的貸款，繼今年第一季增加百分之三後，第二季下跌百分之一點四。在過去一年內，這些貸款下跌百分之三十八點八。

### 呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行增加兩間，總數為一百五十八間。呈交報告的持牌接受存款公司數目維持不變，總數為三十五間，而呈交報告的註冊接受存款公司則減少兩間，總數為二百二十六間。

一九八八年六月貨幣統計數字

(百萬港元計)

一九八八年  
六月  
前數月  
(與一九八八年六月比較之變動百分率)

| 貨幣供應              | 一九八八年五月 | 一九八八年三月         | 一九八七年六月         |
|-------------------|---------|-----------------|-----------------|
| M1--港元            | 73,920  | 71,539( 3.3%)   | 73,024( 1.2%)   |
| 外幣                | 8,783   | 8,282( 6.0%)    | 7,740( 13.5%)   |
| 總計                | 82,703  | 79,822( 3.6%)   | 80,764( 2.4%)   |
| M2--港元            | 324,297 | 325,720( -0.4%) | 323,122( 0.4%)  |
| 外幣                | 405,033 | 399,001( 1.5%)  | 371,776( 8.9%)  |
| 總計                | 729,330 | 724,721( 0.6%)  | 694,899( 5.0%)  |
| M3--港元            | 356,355 | 357,020( -0.2%) | 351,388( 1.4%)  |
| 外幣                | 435,067 | 429,682( 1.3%)  | 401,430( 8.4%)  |
| 總計                | 791,422 | 786,702( 0.6%)  | 752,818( 5.1%)  |
| 市民所持有流通<br>中紙幣及硬幣 | 30,493  | 30,241( 0.8%)   | 32,253( -5.5%)  |
|                   | 26,736  | 26,489( 0.9%)   | 28,642( -6.7%)  |
| 存款                |         |                 |                 |
| 活期存款              | 55,967  | 53,333( 4.9%)   | 52,122( 7.4%)   |
| 儲蓄存款              | 172,513 | 176,199( -2.1%) | 181,924( -5.2%) |
| 銀行定期存款            | 460,649 | 455,027( 1.2%)  | 419,327( 9.9%)  |
| 接受存款公司定期存款        | 60,109  | 59,955( 0.3%)   | 55,950( 7.4%)   |
| 港元存款              | 318,225 | 319,066( -0.3%) | 311,697( 2.1%)  |
| 美元存款              | 231,617 | 227,991( 1.6%)  | 217,406( 6.5%)  |
| 其他外幣存款            | 199,396 | 197,455( 1.0%)  | 180,219( 10.6%) |
| 所有存款              | 749,237 | 744,513( 0.6%)  | 709,322( 5.6%)  |
| 外幣掉期存款            | 33,540  | 30,324( 10.6%)  | 22,921( 46.3%)  |

貸款及墊款

|              |         |                 |                |                |
|--------------|---------|-----------------|----------------|----------------|
| 供香港之有形貿易用    | 50,696  | 47,451( 6.8%)   | 45,505( 11.4%) | 42,447(19.4%)  |
| 供非到達香港之商品貿易用 | 5,212   | 5,180( 0.6%)    | 5,210( 0.0%)   | 5,497(-5.2%)   |
| 在香港使用之其他貸款   | 396,895 | 389,431( 1.9%)  | 364,510( 8.9%) | 310,044(28.0%) |
| 在香港以外使用之其他貸款 | 325,034 | 326,624( -0.5%) | 309,568( 5.0%) | 207,446(56.7%) |
| 在不明地方使用之其他貸款 | 57,272  | 60,081( -4.7%)  | 58,729( -2.5%) | 37,076(54.5%)  |
| 以港元計之貸款      | 350,448 | 340,919( 2.8%)  | 318,875( 9.9%) | 286,934(22.1%) |
| 以外幣計之貸款      | 484,660 | 487,848( -0.7%) | 464,648( 4.3%) | 315,576(53.6%) |
| 總貸款及墊款       | 835,108 | 828,767( 0.8%)  | 783,523( 6.6%) | 602,510(38.6%) |

表二：一九八八年六月分類行業在本港使用之貸款按季分析

(百萬港元計)

|                      | 一九八八年<br>六月 | 前 數 季<br>(與一九八八年六月比較之變動百分率) |                 |                |
|----------------------|-------------|-----------------------------|-----------------|----------------|
|                      |             | 一九八八年三月                     | 一九八七年十二月        | 一九八七年六月        |
| 製造業                  | 34,591      | 31,795( 8.8%)               | 29,833( 15.9%)  | 26,762(29.3%)  |
| 運輸業及運輸器材             | 22,472      | 20,156( 11.5%)              | 19,598( 14.7%)  | 18,208(23.4%)  |
| 屋宇建築，建造及物業發展         | 42,934      | 41,187( 4.2%)               | 39,512( 8.7%)   | 35,822(19.9%)  |
| 批發及零售行業              | 50,125      | 44,212( 13.4%)              | 43,404( 15.5%)  | 35,593(40.8%)  |
| 財務機構*                | 41,436      | 36,554( 13.4%)              | 34,445( 20.3%)  | 24,621(68.3%)  |
| 個人：                  |             |                             |                 |                |
| 購置居者有其屋及私人機構參與建屋計劃樓宇 | 7,569       | 7,498( 0.9%)                | 7,497( 1.0%)    | 7,260( 4.3%)   |
| 購置其他住宅物業             | 67,461      | 61,772( 9.2%)               | 57,915( 16.5%)  | 51,744(30.4%)  |
| 其他用途                 | 48,750      | 45,263( 7.7%)               | 44,019( 10.7%)  | 38,408(26.9%)  |
| 其他                   | 81,556      | 76,072( 7.2%)               | 76,464( 6.7%)   | 71,626(13.9%)  |
| 合計                   | 396,895     | 364,510( 8.9%)              | 352,685( 12.5%) | 310,044(28.0%) |

\*數字並不包括銀行及接受存款公司的貸款

### 輕便鐵路周一進行檢驗試車

政府今日（星期六）宣布：已安排十五部輕便鐵路車輛於星期一（八月一日）進行檢驗試車。

檢驗試車安排是應英國鐵路監督高可誠的建議而作出，輕鐵車輛的全面試車仍然暫停。

檢驗試車於星期一早上七時至晚上十時進行，最高車速不超過每小時三十五公里，試車範圍包括屯門及元朗整個輕鐵系統。

檢驗試車是為確保鐵路監督於星期二（八月二日）檢查輕鐵系統前，所有設備包括交通燈號均如常操作。

星期二早上七時至九時，十五部輕鐵車輛再度進行檢驗試車，最高車速亦不會超過每小時三十五公里。

早上九時後，高可誠及檢查人員將登上兩部以平常車速行走的輕鐵車輛，深入檢查整個輕鐵系統。

駕車人士及行人應嚴格遵守輕鐵路軌與路面交界的交通燈號。

有關八月二日後進一步試車的安排將於日後公布。

— 完 —



編輯注意：下稿已於昨日發出

李君夏赴加出席周年會議  
本港前警務人員熱烈歡迎

警務處副處長李君夏最近往加拿大多倫多出席執法情報部隊周年會議時，受到退休移居當地的前警務人員熱烈歡迎。

迎迓警務處副處長的前警隊成員不單止來自多倫多，更有不少人來自魁北克、蒙特利爾及其他城市，他們當中有些人更穿起顏色鮮豔的運動上衣及警隊的領帶。

李副處長說：「那是一次愉快的團聚，我遇着許多舊朋友及舊同僚，並暢談很多有趣的話題。」

當地傳播媒介對李氏這次往多倫多出席會議廣泛報導，所以那裏的前警隊成員均知道他的到訪。

李氏是會議中的嘉賓講者，他談到香港的警務工作及罪案情況。針對一些說法謂當一九九七年接近時，本港的三合會分子空巢而出，離開香港。

李氏又提及香港與國際罪案的關係，其中包括販運毒品。

李副處長對香港罪案情況的見解，得到其他與會代表的接納。

他說：「我反對一些謠傳指大批富裕的香港犯罪者因一九九七年的接近而離開。香港不是輸出罪犯。」

李氏形容那些指稱主要是傳播媒介的推測。

他繼續說，香港的富裕是因為我們有一個穩定的政府、低的稅收、一個完全自由的貿易政策使工商業得以發展和競爭，再加上香港人的勤奮而得來的。

李氏說：「犯罪者數目的比率是微不足道的。」

「在批准移民前，有關的國家均採取嚴厲的措施去審查個別的申請，兼且在香港警隊聯絡辦事處的緊密協助下，可以阻止那些罪犯第一時間離開香港。」

那些退休的警務人員在多倫多中國城一個餐館設宴款待李副處長。

李氏遇見的退休同僚包括有黃才（他在一九六七年退休）、林豐（他於一九五八年加入警隊時，曾為李氏的屬下）、王其欣（曾任警務處處長私人助理，現在加拿大政府工作）和李崇（他最近才退休，是李氏早期的同僚）。

李副處長說：「他們當中有不少人在加拿大的執法機構發展新事業，而且表現出色。他們都很健康和心情開朗。」

「他們託我向在香港的朋友及同僚問好。」

李氏說正考慮在多倫多及安大略其他城市成立前香港警務人員協會的計劃。

編輯注意：下稿已於昨日發出。

#### 車輛超載易生意外

警方警告判罰不輕

警方今日（星期五）日再次警告車主及司機，不可容許超載車輛在路上行駛。

警方是鑑於最近有一名三十四歲貨車司機被控鹵莽駕駛，在北九龍裁判署提堂，罪名成立被判入獄後作以上警告。

警方交通部發言人說，如果車輛之掣動系統因為超重而受嚴重影響，目前法例執行之政策是有關人士除會被控超載外，更會被加控鹵莽駕駛罪名。

在今次事件裏面，違例車輛之掣動效能甚差，只足夠應付車輛規定之總重量；雖然該車輛只是超重百分之四十一，但其掣動效能則已下跌百分之三十七點八。

由於司機不會獲得第三者保險任何賠償，因此對其他道路使用者所造成之危險更高。

被告承認所有控罪，被判罰款共一千五百元。另外，被告於停牌期間駕車罪名成立被判入獄一個月，鹵莽駕駛罪則被判入獄一個月，同期執行。此外，被告又被判停牌三年。